

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 9 (1955)

Heft: 2

Artikel: Café Glatt mit Ladenbauten in Zürich = Café Glatt avec magasins à Zurich = Café Glatt with shops in Zurich

Autor: Maurer, J.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-328969>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Café Glatt mit Ladenbauten in Zürich

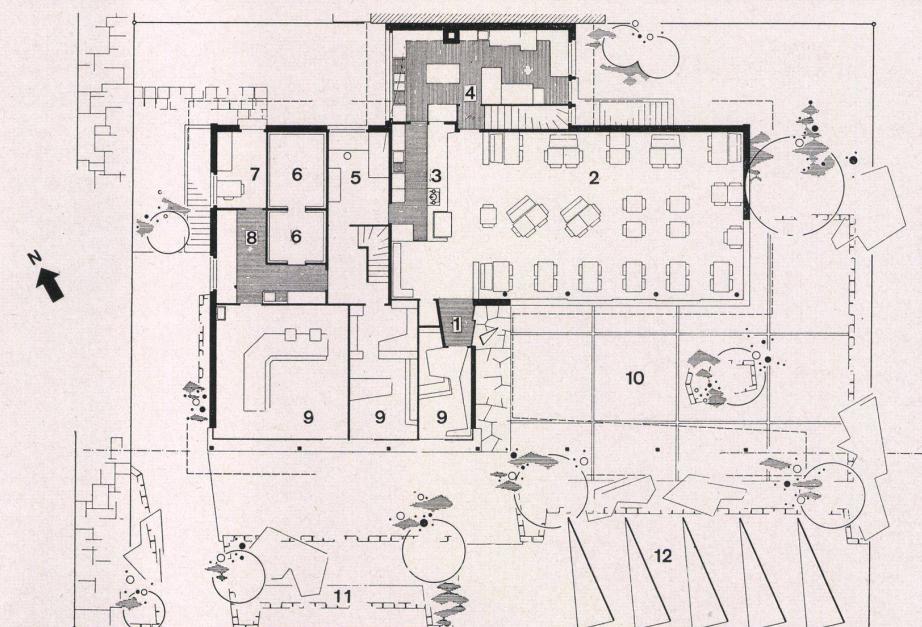
Café Glatt avec magasins à Zurich
Café Glatt with shops in Zurich

Architekten: J. und J. Maurer,
Zürich

Mitarbeiter: A. Esposito, Planbearbeitung,
G. Röthlisberger, Bauführung,
Zürich

Oben / En haut / Top:
Blick von Süden auf das Café mit dem Gartenhof, links
die Ladenbauten.

Le café et le jardin vus du sud; à gauche, les magasins.
View from the south towards the café with garden, on
the left the shops.



Grundriss Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Plan
ground floor 1:300

- 1 Windfang / Tambour / Porch
- 2 Café mit 75 Sitzplätzen / Café avec 75 places assises /
Café with 75 seats
- 3 Buffet / Refreshment counter
- 4 Küche / Cuisine / Kitchen
- 5 Bürraum / Bureau / Office
- 6 Kühlraum / Chambre frigorifique / Refrigerating room
- 7 Aufenthaltsraum / Salle de séjour / Rest room
- 8 Arbeitsraum / Salle de travail / Work room

9 Laden / Magasin / Shop
10 Gartenrestaurant / Restaurant en plein air / Garden
restaurant

11 Velounterstand / Garage à vélos / Bicycle shed

12 Autoparkplatz / Parc à voitures / Car park

Ladenfront von der Straße gesehen.
Façade des magasins vue de la rue.
Shop front seen from the street.





Aufgabe

Das neue Wirtschafts- und Ladengebäude wurde im Hinblick auf die zukünftige Gesamtbauung ausgeführt.

Das Gebäude besteht aus einem Betondach, das gegen die Straßenseite hin von Stahlstützen und hinten von Mauern gestützt wird, während die Fassaden der Ladenbauten und des Tearoom gegen die Straße aus Glas gebildet sind. Die Läden öffnen sich dem Besucher unmittelbar, die Aufenthaltsräume dagegen sind vor dem vorbeifließenden Verkehr geschützt. Die Glaswand der Läden liegt an der Verkehrsfläche, während der Tearoom durch einen offenen Gartenhof vom Gehsteig getrennt ist. Der Gartenhof dient im Sommer als Gartenwirtschaft. Gegen die Straße hin ist er visuell durch das vorkragende Dach getrennt und gegen den zukünftigen halboffenen Freiraum vor dem projektierten Hochhaus vollständig offen. Mit wenigen klaren Elementen ist der Tearoom in Verbindung mit den Außenräumen gebracht. Ausgewogene Proportionen charakterisieren das Restaurant. Die Beleuchtung ist unmittelbar mit der Decke verbunden und stößt außer über dem Buffet nicht in den Raum vor. Die farbliche Gestaltung bildet außen wie innen einen wesentlichen Bestandteil der Architektur. Die quadratischen Felder der Decke wurden abwechselnd blau und rot, die Trennfugen der Felder schwarz gestrichen. Die Preßholzstühle sind mit rotem, die Bänke mit schwarzem und gelbem Kunstleder gepolstert. Den Boden bedeckt ein schwarzer, gelb gemusterter Spannteppich. Die Oberflächen der Tische bestehen aus schwarzem Textolite, die Vorhänge, als ein wichtiges Element der Raumgestaltung, sind zitronengelb und können frei nach beiden Richtungen gezogen werden. Die gesamte Möblierung — außer derjenigen der Buffetanlage — ist mobil und kann jederzeit nach den Bedürfnissen der Gäste vom Personal zu entsprechenden Gruppen gebildet werden.

Konstruktion

Das Untergeschoß mit den Lager- und Luftschräumen wurde in Massivkonstruktion auf einer Fundamentplatte erstellt. Das Dach ist gebildet aus einer Eisenbetonplatte mit einer Isolierung von Korkplatten 2 und 3 cm und einem Kiesklebedach. Die nichttragenden, 8 cm starken Zwischenwände und die Wände zur Aufnahme der sanitären Installation in 12 und 15 cm Stärke erlaubten eine maximale Raumausnutzung.

Die Fassade gegen die Wallisenstraße ist in Stahlkonstruktion ausgeführt, vollständig verglast, ohne Brüstung und Sturz und gibt dem gesamten Gebäude eine außerordentliche Leichtigkeit.

Die Innenwände im Tearoom sind mit einem naturfarbigen Edelputz sowie einem Sichtmauerwerk ausgestattet. Die Decken wurden mit einem Abrieb und die Feldereinteilung im Café mit Weißputzstreifen versehen und mit Spezialtemperafarben gestrichen. Schreinerarbeiten im Café und in den Läden in Eschenholz natur.

Als Heizung wurde eine Deckenstrahlungsheizung, kombiniert mit zusätzlichen Spiralen im Boden als Fußbodenheizung, eingebaut. Die Wärmeausstrahlung von Decke und Boden erübrigte das Einbauen einer zusätzlichen Schaufensterheizung.

J. M.



1
Innenraum des Cafés.
Intérieur du café.
Interior of the café.

2
Einzelladen, rechts das Café.
Magasin isolé à gauche du café.
Shop, on the right the café.